

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 1221/2014,

annettu 10 päivänä marraskuuta 2014,

eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2015 sekä asetusten (EU) N:o 43/2014 ja (EU) N:o 1180/2013 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Perussopimuksen 43 artiklan 3 kohdassa määrätään, että neuvosto hyväksyy komission ehdotuksesta kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen ja jakamiseen liittyvät toimenpiteet.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1380/2013 ⁽¹⁾ edellytetään, että säilyttämistoimenpiteet hyväksytään ottaen huomioon käytettävissä olevat tieteelliset, tekniset ja taloudelliset lausunnot, mukaan lukien tarvittaessa tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean (STECF) ja muiden neuvoa-antavien elinten laatimat kertomukset sekä neuvoa-antavien toimikuntien antamat lausunnot.
- (3) Neuvoston tehtävänä on hyväksyä kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen ja jakamiseen liittyvät toimenpiteet sekä tarvittaessa eräät niihin toiminnallisesti liittyvät edellytykset. Kalastusmahdollisuudet olisi jaettava jäsenvaltioille siten, että varmistetaan kunkin jäsenvaltion kalastustoiminnan suhteellinen vakaus kunkin kannan tai kalastuksen osalta ja ottaen asianmukaisesti huomioon asetuksessa (EU) N:o 1380/2013 vahvistetut yhteisen kalastuspolitiikan (YKP) tavoitteet.
- (4) Suurimmat sallitut saaliit, jäljempänä 'TACit', olisi sen vuoksi vahvistettava asetuksen (EU) N:o 1380/2013 mukaisesti ja ottaen huomioon johdanto-osan 2 kappaleessa mainitut periaatteet.
- (5) Pienimuotoiseen pelagiseen kalastukseen (silli/silakka ja kilohaili) sekä turskan ja lohen kalastukseen Itämerellä sovelletaan asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 1 kohdassa säädettyä purkamisvelvoitetta 1 päivästä tammikuuta 2015. Kyseisen asetuksen 16 artiklan 2 kohdassa säädetään, että kun tiettyä kalakantaa koskeva purkamisvelvoite otetaan käyttöön, kalastusmahdollisuudet vahvistetaan ottaen huomioon muutos, jonka myötä siirrytään kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta saaliin purkamisen perusteella kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen saaliiden perusteella.
- (6) Monivuotisten suunnitelmien kattamien kantojen kalastusmahdollisuudet olisi vahvistettava mainituissa suunnitelmissa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti. Sen vuoksi saaliita koskevat rajoitukset olisi vahvistettava neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1098/2007 ⁽²⁾ ("Itämeren turskan hoitosuunnitelma") säädettyjen sääntöjen mukaisesti.
- (7) Itämeren turskan pyyntiponnistusta koskevassa kansainvälisen merentutkimusneuvoston (ICES) tieteellisessä lausunnossa ilmoitettiin, että jos purkamisvelvoitetta sovelletaan johonkin erityiseen kantaan, alempien pyyntiponnistusrajoitusten vahvistaminen ei edistäisi YKP:n uudistuksen tavoitteiden saavuttamista. Sen vuoksi on aiheellista vahvistaa turskakantojen pyyntiponnistusrajoitukset ICES-osa-alueilla 22–24 vuoden 2014 tasolle. Pyyntiponnistuksen rajoittaminen vuoden 2014 tasolle helpottaa purkamisvelvoitteen käyttöönottoa ja edistää asetuksessa (EU) N:o 1380/2013 määriteltyjen YKP:n tavoitteiden saavuttamista.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1098/2007, annettu 18 päivänä syyskuuta 2007, Itämeren turskakantoja ja näitä kantoja hyödyntäviä kalastuksia koskevasta monivuotisesta suunnitelmasta, asetuksen (ETY) N:o 2847/93 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 779/97 kumoamisesta (EUVL L 248, 22.9.2007, s. 1).

- (8) Tieteellisten lausuntojen perusteella voidaan noudattaa joustavuutta Itämeren turskakantojen pyyntiponnistuksen hallinnoinnissa ICES-osa-alueilla 22–24 vaarantamatta Itämeren turskan hoitosuunnitelman tavoitteita ja aiheuttamatta kalastuskuolevuuden kasvua. Tämä joustavuus mahdollistaisi pyyntiponnistuksen tehokkaamman hallinnoinnin silloin, kun kiintiöitä ei ole jaettu tasaisesti jäsenvaltion laivastolle, ja auttaisi reagoimaan nopeasti kiintiöiden vaihtoihin. Sen vuoksi jäsenvaltiolla olisi oltava mahdollisuus myöntää sen lipun alla purjehtivalle kalastusalukselle lisää satamastapoissaolopäiviä, jos vastaava määrä satamastapoissaolopäiviä vähennetään muilta sen lipun alla purjehtivilta kalastusaluksilta.
- (9) Tuoreet tieteelliset lausunnot osoittavat, ettei ICES pystynyt vahvistamaan biologisia viitearvoja turskakannalle ICES-osa-alueilla 25–32 vaan katsoi sen sijaan, että kyseistä turskakantaa koskevan TACin olisi perustuttava puutteellisiin tietoihin perustuvaan lähestymistapaan. Koska biologisia viitearvoja ei ole, ICES-osa-alueilla 25–32 on mahdotonta noudattaa kalastusmahdollisuuksien ja pyyntiponnistuksen vahvistamiseen sovellettavia sääntöjä turskakannan kestävyydelle, joten on aiheellista vahvistaa kyseistä turskakantaa koskevat TACit tasolle, joka vastaa ICESin kehittämää ja suosittelemaa lähestymistapaa ja vahvistaa pyyntiponnistuksen rajoittaminen vuoden 2014 tasolle. Pyyntiponnistuksen rajoittaminen vuoden 2014 tasolle helpottaa purkamisvelvoitteen käyttöönottoa ja edistää valikoivaa kalastusta sekä asetuksessa (EU) N:o 1380/2013 määriteltyjen YKP:n tavoitteiden saavuttamista.
- (10) Tässä asetuksessa vahvistettujen kalastusmahdollisuuksien käyttöön olisi sovellettava neuvoston asetusta (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti kyseisen asetuksen 33 artiklaa, joka koskee saaliiden ja pyyntiponnistuksen kirjaamista, ja 34 artiklaa, joka koskee tietojen ilmoittamista kalastusmahdollisuuksien käyttämisestä loppuun. Sen vuoksi on tarpeen täsmentää koodit, joita jäsenvaltioiden on käytettävä niiden lähettäessä komissiolle tietoja tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien kantojen puretuista saaliista.
- (11) Neuvoston asetuksella (EY) N:o 847/96 ⁽²⁾ otettiin käyttöön TACien vuosittaiseen hallinnoimiseen liittyviä lisäedellytyksiä, kuten 3 ja 4 artiklan mukaiset varo-TACEja ja analyttisiä TACEja koskevat joustosäännökset. Vahvistettaessa TACEja neuvosto päättää mainitun asetuksen 2 artiklan mukaisesti kannoista, joihin 3 tai 4 artiklaa ei sovelleta käyttäen perustana erityisesti kantojen biologista tilannetta. Vuosittainen joustojärjestely on sittemmin otettu asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohdalla käyttöön kaikkien purkamisvelvoitteen alaisten kantojen osalta. Jotta vältettäisiin liiallinen joustonvara, joka heikentäisi meren elollisten luonnonvarojen järkipärisen ja vastuullisen hyödyntämisen periaatetta, haittaisi YKP:n tavoitteiden saavuttamista ja heikentäisi kantojen biologista tilannetta, olisi sen vuoksi vahvistettava, että asetuksen (EY) N:o 847/96 3 ja 4 artiklaa sovelletaan analyttisiin TACEihin vain siinä tapauksessa, ettei asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohdassa säädettyä vuosittaista joustomahdollisuutta hyödynnetä.
- (12) Pohjanmeren kilohailia koskeva tieteellinen lausunto kattaa heinäkuun ja seuraavan vuoden kesäkuun välisen ajanjakson, vaikka TAC on vahvistettu tammikuun ja joulukuun väliselle ajanjaksolle. Tuoreimman tieteellisen lausunnon mukaan TACia heinäkuun 2014 ja kesäkuun 2015 väliselle ajanjaksolle voidaan merkittävästi lisätä. Näin ollen kilohailin saatavuus vuoden 2014 jälkipuoliskolla on odotettua parempi. Koska tähän kantaan sovelletaan analyttistä arviota ja kanta on ”turvallisten biologisten rajojen sisällä”, asetuksen (EY) N:o 847/96 3 ja 4 artiklan soveltamisedot joustavien vuosikiintiöiden sallimisesta täyttyvät ja niitä olisi voitava soveltaa, jotta kalastuksessa voitaisiin hyödyntää kilohailin parempaa saatavuutta mahdollisimman tehokkaasti. Neuvoston asetus (EU) N:o 43/2014 ⁽³⁾ olisi sen vuoksi muutettava.
- (13) Asetus (EU) N:o 43/2014 sallii nykyisellään tiettyjen kantojen osalta sen, että jäsenvaltio voi käyttää vuonna 2015 sen vuonna 2014 käytettävissä olevasta kiintiöstä mahdollisesti käyttämättä jääneitä määriä 10 prosenttiin asti. Venäjän federaatio määräsi 6 päivänä elokuuta 2014 tuontikiellon tietyille unionista tuotaville maatalous- ja kalastustuotteille. Sen seurauksena osa tuottajien suunnittelemaasta viennistä Venäjälle syksyllä 2014 on ollut mahdotonta, eikä vaihtoehtoisia markkinoita voida joissakin tapauksissa löytää lyhyellä varoitusajalla. Vuoden 2014 kalastuskaudelle on näiden poikkeuksellisten olosuhteiden ja asian kiireellisyyden vuoksi sallittava tiettyjä mukautuksia. Koska tieteellinen lausunto on puoltava ja merkittävien rannikkovaltioiden lähestymistapa myönteinen, on asianmukaista voida poikkeuksellisesti ja ainoastaan Venäjän tuontikiellosta eniten tai suoraan kärsivien kantojen

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1224/2009, annettu 20 päivänä marraskuuta 2009, yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1).

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 847/96, annettu 6 päivänä toukokuuta 1996, TACien ja kiintiöiden vuosittaiseen hallinnoimiseen liittyvien lisäedellytysten käyttöönottoamisesta (EYVL L 115, 9.5.1996, s. 3).

⁽³⁾ Neuvoston asetus (EU) N:o 43/2014, annettu 20 päivänä tammikuuta 2014, unionin vesillä ja unionin aluksiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2014 (EUVL L 24, 28.1.2014, s. 1).

osalta nostaa vuonna 2014 käyttämättä jääneiden määrien prosenttiosuutta, joka voidaan siirtää vuodelle 2015. Tämä poikkeustoimenpide rajoittuu vuoden 2014 kalastuskauteen. Tämän toimenpiteen ansiosta voitaneen löytää uusia markkinoita tai mukauttaa pyyntiä, jos tuontikielto jatkuu vuonna 2015. Samoista syistä neuvoston asetukseen (EU) N:o 1180/2013⁽¹⁾ olisi lisättävä vastaava mahdollisuus siirtää käyttämättä jääneitä kalastusmahdollisuuksia. Sen vuoksi asetuksia (EU) N:o 43/2014 ja (EU) N:o 1180/2013 olisi muutettava.

- (14) Jotta kalastustoiminta ei keskeytyisi ja jotta turvattaisiin unionin kalastajien toimeentulo, tätä asetusta olisi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2015. Asian kiireellisyyden vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan välittömästi sen jälkeen, kun se on julkaistu. Johdanto-osan 13 kappaleessa esitettyjen syiden vuoksi säännöksiä, jotka koskevat mahdollisuutta siirtää vuonna 2014 käyttämättä jääneitä kalastusmahdollisuuksia, olisi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2014,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Kohde

Tässä asetuksessa vahvistetaan eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuudet Itämerellä vuodeksi 2015.

2 artikla

Soveltamisala

Tätä asetusta sovelletaan Itämerellä toimiviin unionin kalastusalueisiin.

3 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

- 1) 'ICESillä' kansainvälistä merentutkimusneuvostoa;
- 2) 'Itämerellä' ICES-alueita III b, III c ja III d;
- 3) 'osa-alueella' neuvoston asetuksen (EY) N:o 2187/2005 liitteessä I määriteltyä Itämeren ICES-osa-alueita⁽²⁾;
- 4) 'kalastusalueella' aluksia, jotka on varustettu meren elollisten luonnonvarojen kaupallista hyödyntämistä varten;
- 5) 'unionin kalastusalueella' jonkin jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa ja unionissa rekisteröityä kalastusalusta;
- 6) 'pyyntiponnistuksella' kalastusalueen kapasiteetin ja kalastustoiminnan tuloa; kun on kyse kalastusalueiden ryhmästä, tarkoitetaan ryhmän kaikkien kalastusalueiden pyyntiponnistusten summaa;
- 7) 'kannalla' tietyllä kalastusalueella esiintyvää meren elollista luonnonvaraa;
- 8) 'suurimmalla sallitulla saaliilla (TAC)' sitä määrää, joka voidaan kustakin kannasta
 - i) pyytää vuoden aikana kalastuksessa, johon sovelletaan purkamisvelvoitetta asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan nojalla; tai
 - ii) purkaa vuoden aikana kalastuksessa, johon ei sovelleta purkamisvelvoitetta asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan nojalla;

⁽¹⁾ Neuvoston asetusta (EU) N:o 1180/2013, annettu 19 päivänä marraskuuta 2013, eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2014 (EUVL L 313, 22.11.2013, s. 4).

⁽²⁾ Neuvoston asetusta (EY) N:o 2187/2005, annettu 21 päivänä joulukuuta 2005, kalavarojen säilyttämisestä teknisten toimenpiteiden avulla Itämeren, Belttien ja Juutinrauman vesialueilla, asetuksen (EY) N:o 1434/98 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 88/98 kumoamisesta (EUVL L 349, 31.12.2005, s. 1).

- 9) 'kiintiöllä' unionille, jäsenvaltiolle tai kolmannelle maalle TACista myönnettyä osuutta;
- 10) 'satamastapoissaolopäivillä' jatkuvaa 24 tunnin jaksoa tai osia siitä, jonka aikana kalastusalue ei ole satamassa.

II LUKU

KALASTUSMAHDOLLISUUDET

4 artikla

TACit ja niiden jakaminen

TACit, kiintiöt sekä tarvittaessa niihin toiminnallisesti liittyvät edellytykset vahvistetaan liitteessä I.

5 artikla

Kalastusmahdollisuuksien jakamista koskevat erityissäännökset

Tässä asetuksessa vahvistettu kalastusmahdollisuuksien jakaminen jäsenvaltioille ei rajoita seuraavien soveltamista:

- a) asetuksen (EU) N:o 1380/2013 16 artiklan 8 kohdan mukaisesti tehtävät vaihdot;
- b) asetuksen (EY) N:o 1224/2009 37 artiklan mukaisesti tehtävät vähennykset ja uudelleen jakamiset;
- c) asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan tai asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohdan mukaisesti sallittavat saaliiden lisäpurkamiset;
- d) asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklan mukaisesti pidätetyt tai asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohdan mukaisesti siirretyt määrät;
- e) asetuksen (EY) N:o 1224/2009 105, 106 ja 107 artiklan mukaisesti tehtävät vähennykset.

6 artikla

Purkamisvelvoitteen piiriin kuulumattomien saaliiden ja sivusaaliiden purkamisedellytykset

Punakampelan saaliita ja sivusaaliita voidaan pitää aluksella tai purkaa aluksesta ainoastaan, jos ne on pyydetty sellaisen jäsenvaltion lipun alla purjehtivilla unionin kalastusaluksilla, jolle on myönnetty kiintiö, jota ei ole käytetty loppuun.

7 artikla

Pyyntiponnistusrajoitukset

Pyyntiponnistusrajoitukset vahvistetaan liitteessä II.

III LUKU

JOUSTO TIETTYJEN KANTOJEN KALASTUSMAHDOLLISUUKSIEN VAHVISTAMISESSA

8 artikla

Asetuksen (EU) N:o 43/2014 muuttaminen

Muutetaan asetus (EU) N:o 43/2014 seuraavasti:

- 1) Muutetaan 18 a artikla seuraavasti:
 - a) Lisätään 1 kohtaan alakohdat seuraavasti:
 - "m) silli alueella VIIa, VIIg, VIIIh, VIIj ja VIIk;
 - n) piikkimakrilli unionin vesillä alueilla Ila, IVa, VI, VIIa/c, VIIe/k, VIIla, VIIlb, VIIld ja VIIle sekä unionin ja kansainvälisillä vesillä alueella Vb ja kansainvälisillä vesillä alueilla XII ja XIV."
 - b) Lisätään kohta seuraavasti:

"7. Poiketen siitä, mitä 4 kohdassa säädetään, 10 prosentin osuutta lisätään 15 prosentilla 1 kohdan c, d, f, g, j, k, m ja n alakohdassa tarkoitettujen kantojen osalta."

- 2) Korvataan kilohailia ja sen kanssa saatuja sivusaaliita unionin vesillä alueilla Iia ja IV koskeva otsikko liitteessä IA seuraavasti:

"Laji:	Kilohaili ja sen kanssa saadut sivusaaliit <i>Sprattus sprattus</i>	Alue:	Unionin vedet alueilla Iia ja IV (SPR/2AC4-C)
Belgia	1 546 ^(?)		
Tanska	122 383 ^(?)		
Saksa	1 546 ^(?)		
Ranska	1 546 ^(?)		
Alankomaat	1 546 ^(?)		
Ruotsi	1 330 ⁽¹⁾ ^(?)		
Yhdistynyt kuningaskunta	5 103 ^(?)		
Unioni	135 000		
Norja	9 000		
TAC	144 000		Analyyttinen TAC

⁽¹⁾ Tuulenkala mukaan luettuna.

^(?) Vähintään 98 prosentin tähän kiintiöön luetusta puretusta saaliista on oltava kilohailia. Sivusaaliina saadut hietakampelat ja valkouruskat luetaan kiintiön jäljelle jäävään 2 prosenttiin (OTH/*2AC4C)."

9 artikla

Asetuksen (EU) N:o 1180/2013 muuttaminen

Muutetaan asetusta (EU) N:o 1180/2013 seuraavasti:

- 1) Lisätään artikla seuraavasti:

"5 a artikla

Jousto tiettyjen kantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamisessa

1. Tätä artiklaa sovelletaan seuraaviin kantoihin:

- silli/silakka ICES-osa-alueilla 30–31;
- silli/silakka unionin vesillä ICES-osa-alueilla 25–27, 28.2, 29 ja 32;
- silli/silakka ICES-osa-alueella 28.1;
- kilohaili unionin vesillä ICES-osa-alueilla 22–32.

2. Jäsenvaltion vuonna 2014 käyttämättä jääneiden kiintiöiden määrää lisätään 1 kohdassa määritettyjen kantojen osalta 25 prosenttiin asti kyseisen jäsenvaltion kannan kiintiön laskemiseksi vuodelle 2015. Tämän kohdan mukaisesti vahvistettavien määrien käyttämisen tai käyttämättä jättämisen vahvistamiseksi otetaan huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013 (*) 16 artiklan 8 kohdan mukaisesti siirretyt määrät sekä asetuksen (EY) N:o 1224/2009 37, 105 ja 107 artiklan nojalla vähennetyt määrät.

3. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta tämän artiklan 1 kohdassa määritettyihin kantoihin kyseisten jäsenvaltioiden osalta.

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22)."

- 2) Lisätään alaviite seuraavasti liitteeseen I seuraavien kantojen otsikoihin: silli/silakka osa-alueilla 30–31; silli/silakka unionin vesillä osa-alueilla 25–27, 28.2, 29 ja 32; silli/silakka osa-alueella 28.1; kilohaili unionin vesillä osa-alueilla 22–32:

”Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.”

IV LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

10 artikla

Tietojen toimittaminen

Kun jäsenvaltiot lähettävät komissiolle pyydettyjen tai purettujen kantojen saaliiden määriin liittyviä tietoja asetuksen (EY) N:o 1224/2009 33 ja 34 artiklan mukaisesti, niiden on käytettävä tämän asetuksen liitteessä I esitettyjä kantojen koodeja.

11 artikla

Määritelmät

1. Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa on sovellettava kantoihin, joihin sovelletaan varo-TACia, ja mainitun asetuksen 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa sekä 4 artiklaa on sovellettava kantoihin, joihin sovelletaan analyttistä TACia, jollei tämän asetuksen liitteessä I toisin säädetä.

2. Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ja 4 artiklaa ei sovelleta, jos jäsenvaltio hyödyntää asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohdassa säädettyä vuosittaista joustomahdollisuutta.

12 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2015.

Sen 8 ja 9 artiklaa sovelletaan kuitenkin 1 päivästä tammikuuta 2014.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä marraskuuta 2014.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. MARTINA

LIITE I

UNIONIN KALASTUSALUKSIIN SOVELLETTAVAT TACIT ALUEILLA, JOILLA ON TACEJA, LAJEITTAIN JA ALUEITTAIN

Seuraavissa taulukoissa vahvistetaan suurimmat sallitut saaliit (TACit) ja kiintiöt (tonneina elopainoa, jollei toisin mainita) kalakannoittain ja niihin toiminnallisesti liittyvät edellytykset.

Viittaukset kalastusalueisiin ovat viittauksia ICES-alueisiin, jollei toisin ilmoiteta.

Kalakannat mainitaan lajin latinankielisen nimen mukaisessa aakkosjärjestyksessä.

Seuraavassa esitetään tämän asetuksen soveltamiseksi tieteellisten nimien ja yleiskielisten nimien vastaavuustaulukko:

Tieteellinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Yleisnimi
<i>Clupea harengus</i>	HER	Silli/silakka
<i>Gadus morhua</i>	COD	Turska
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Punakampela
<i>Salmo salar</i>	SAL	Lohi
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Kilohaili

Laji:	Silli/silakka <i>Clupea harengus</i>	Alue:	Osa-alueet 30–31 HER/3D30.; HER/3D31.
Suomi	129 923		
Ruotsi	28 547		
Unioni	158 470		
TAC	158 470		Analyyttinen TAC

Laji:	Silli/silakka <i>Clupea harengus</i>	Alue:	Osa-alueet 22–24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Tanska	3 115		
Saksa	12 259		
Suomi	2		
Puola	2 891		
Ruotsi	3 953		
Unioni	22 220		
TAC	22 220		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovel- leta.

Laji:	Silli/silakka <i>Clupea harengus</i>	Alue:	Unionin vedet osa-alueilla 25–27, 28.2, 29 ja 32 HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.2; HER/3D29.; HER/3D32.
Tanska	3 596		
Saksa	953		
Viro	18 363		
Suomi	35 845		
Latvia	4 532		
Liettua	4 772		
Puola	40 723		
Ruotsi	54 667		
Unioni	163 451		
TAC	Ei sovelleta		Analyyttinen TAC

Laji:	Silli/silakka <i>Clupea harengus</i>	Alue:	Osa-alue 28.1 HER/03D.RG
Viro	17 908		
Latvia	20 872		
Unioni	38 780		
TAC	38 780		Analyyttinen TAC

Laji:	Turska <i>Gadus morhua</i>	Alue:	Unionin vedet osa-alueilla 25–32 COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Tanska	11 814		
Saksa	4 700		
Viro	1 151		
Suomi	904		
Latvia	4 393		
Liettua	2 894		
Puola	13 603		
Ruotsi	11 969		
Unioni	51 429		
TAC	Ei sovelleta		Varo-TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovel- leta.

Laji:	Turska <i>Gadus morhua</i>	Alue:	Osa-alueet 22–24 COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Tanska	6 941		
Saksa	3 393		
Viro	154		
Suomi	136		
Latvia	574		
Liettua	372		
Puola	1 857		
Ruotsi	2 473		
Unioni	15 900		
TAC	15 900		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovel- leta.

Laji:	Punakampela <i>Pleuronectes platessa</i>	Alue:	Unionin vedet osa-alueilla 22–32 PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
Tanska	2 443		
Saksa	271		
Puola	511		
Ruotsi	184		
Unioni	3 409		
TAC	3 409		Varo-TAC

Laji:	Lohi <i>Salmo salar</i>	Alue:	Unionin vedet osa-alueilla 22–31 SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Tanska	19 879 ⁽¹⁾		
Saksa	2 212 ⁽¹⁾		
Viro	2 020 ⁽¹⁾		
Suomi	24 787 ⁽¹⁾		
Latvia	12 644 ⁽¹⁾		
Liettua	1 486 ⁽¹⁾		
Puola	6 030 ⁽¹⁾		
Ruotsi	26 870 ⁽¹⁾		
Unioni	95 928 ⁽¹⁾		
TAC	Ei sovelleta		Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovel- leta.

⁽¹⁾ Yksittäisten kalojen kappalemääränä.

Laji:	Lohi <i>Salmo salar</i>	Alue:	Unionin vedet osa-alueella 32 SAL/3D32.
Viro	1 344 ⁽¹⁾		
Suomi	11 762 ⁽¹⁾		
Unioni	13 106 ⁽¹⁾		
TAC	Ei sovelleta		Varo-TAC

⁽¹⁾ Yksittäisten kalojen kappalemääränä.

Laji:	Kilohaili <i>Sprattus sprattus</i>	Alue:	Unionin vedet osa-alueilla 22–32 SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Tanska	21 068		
Saksa	13 347		
Viro	24 465		
Suomi	11 029		
Latvia	29 548		
Liettua	10 689		
Puola	62 706		
Ruotsi	40 729		
Unioni	213 581		
TAC	Ei sovelleta		Analyyttinen TAC

LIITE II

PYYNTIPONNISTUSRAJOITUKSET

1. Jäsenvaltiot jakavat lippunsa alla purjehtiville unionin kalastusaluksille, jotka kalastavat trooleilla, ankkuroiduilla kierrenuotilla ja vastaavilla pyydyksillä, joiden silmäkoko on vähintään 90 mm, tavallisilla verkoilla, pussiverkoilla tai riimuverkoilla, joiden silmäkoko on vähintään 90 mm, pohjasiimoilla, pitkäsiimoilla ajosiimoja lukuun ottamatta, käsisiimoilla ja pilkkisiimoilla, oikeuden siten, että se on enintään
 - a) 147 satamastapoissaolopäivää ICES-osa-alueilla 22–24 lukuun ottamatta 1 ja 30 päivän huhtikuuta välistä ajanjaksoa, jolloin sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1098/2007 8 artiklan 1 kohdan a alakohtaa, ja
 - b) 146 satamastapoissaolopäivää ICES-osa-alueilla 25–28 lukuun ottamatta 1 päivän heinäkuuta ja 31 päivän elokuuta välistä ajanjaksoa, jolloin sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1098/2007 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa.
 2. Sellaisten satamastapoissaolopäivien enimmäismäärä vuotta kohti, joina kalastusalus voi olla 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitetuilla kahdella alueella kalastaen 1 kohdan mukaisella pyydyksellä, ei saa olla suurempi kuin jommallekummalle näistä alueista myönnettyjen satamastapoissaolopäivien enimmäismäärä.
 3. Poiketen siitä, mitä 1 ja 2 kohdassa määrätään, ja kalastusmahdollisuuksien tehokkaan hallinnoinnin sitä vaatiessa jäsenvaltio voi myöntää sen lipun alla purjehtiville kalastusaluksille oikeuden useampiin satamastapoissaolopäiviin, jos vastaava määrä satamastapoissaolopäiviä vähennetään muilta sen lipun alla purjehtivilta kalastusaluksilta, jotka kuuluvat pyyntiponnistusrajoituksen piiriin samalla alueella ja jos kunkin luovuttavan kalastusaluksen kapasiteetti kilowatteina on yhtä suuri tai suurempi kuin vastaanottavien kalastusalusten kapasiteetti. Vastaanottavien kalastusalusten määrä voi olla enintään 15 prosenttia kyseisen jäsenvaltion kaikkien 1 kohdassa tarkoitettujen kalastusalusten määrästä.
-